

---

## 2020 Social Media Awareness Raising Campaign on Human Trafficking

---

### Messages for Facebook:

#### 1. HUMAN TRAFFICKING: GLOBAL OR LOCAL PHENOMENON?

Human Trafficking is one of the most serious human rights violations of our time, and a threat to adults and children of every age and sex, in every part of the globe. It affects over **21 million people worldwide**.

**Remember:** Human Trafficking could be everywhere!

#### 1. الاتجار بالبشر: ظاهرة عالمية أو محلية؟

الاتجار بالبشر هو أحد أخطر انتهاكات حقوق الإنسان في عصرنا و تهديد للبالغين والأطفال من جميع الأعمار والجنس، في كل جزء من العالم. و هو يستهدف أكثر من **21 مليون شخص في جميع أنحاء العالم**.

**تذكر:** يمكن أن يكون الاتجار بالبشر في كل مكان!

#### 2. FACT OR MYTH?

HUMAN TRAFFICKING DOES NOT AFFECT MEN AND BOYS

**MYTH!**

While women and girls represent a clear majority of the reported victims, men and boys are also at risk.

The 2012 report of the United Nations Office on Drugs and Crime estimated that globally **25% of victims of trafficking are men**. This percentage has been increasing over the years.

**Remember:** Human Trafficking **can affect anyone**, you as well!

#### 2. حقيقة أو خرافة؟

الاتجار بالبشر لا يستهدف الرجال والأولاد

**خرافة!**

بينما تمثل النساء والفتيات غالبية الضحايا المبلغ عنها ، فإن الرجال والفتيان معرضون للخطر أيضاً.

قدّر تقرير مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة لعام 2012 أن **25 %** من ضحايا الاتجار في العالم من الرجال. هذه النسبة في تزايد مستمر.

**تذكر:** يمكن أن يستهدف الاتجار بالبشر **أي شخص** ، أنت أيضاً!

### 3. DID YOU KNOW THAT...

#### HUMAN TRAFFICKING AND SMUGGLING ARE TWO DIFFERENT PHENOMENA

Both smuggling and trafficking involve the movement of people. However, some crucial differences distinguish these two phenomena: **Insert Graphic**

	Trafficking	Smuggling
<b>Crime</b>	Against Individuals and a severe violation of Human Rights.	Against the State.
<b>Borders</b>	Trafficking can happen across international borders, or within one's country. It can involve movement between cities, towns, rural locations, or even from one street to the next.	Smuggling always involves crossing international borders.
<b>Consent</b>	Trafficking involves either forcing a person to travel, or deceiving a person into taking on a journey under false promises of jobs, payment or safety at the end of that journey.	Smuggling is a service a person asks for. It might be dangerous, but that person chooses to take on the journey.
<b>Relationship</b>	In order to maximise profits, traffickers continue to have a relationship with victims also after borders are crossed.	Smuggling is limited to one financial transaction in exchange for illegal entry to a country. Once the payment and border crossing is complete, the exchange ends, and the person is free to make other choices.
<b>Purpose</b>	Trafficking occurs for the purpose of exploiting the victim.	Smuggling is a transaction for financial gain or benefit and, by definition, does not involve exploitation of the migrant.

### 3. هل كنت تعلم أن...

#### الاتجار بالبشر والتهرب هما ظاهرتان مختلفتان

كل من التهريب والاتجار بالبشر تنطوي على نقل الأشخاص. ومع ذلك ، هناك اختلافات جذرية تمكّن من التمييز بين هاتين الظاهرتين.

تهريب البشر	الاتجار بالبشر	
ضد نظام و قانون الدولة	ضد الأفراد مع انتهاك شديد لحقوق الإنسان.	<b>جريمة</b>
يقتضي التهريب دائماً عبور الحدود الدولية.	يمكن أن يحدث الاتجار عبر الحدود الدولية، أو داخل البلد الواحد. يمكن أن يشمل تنقل بين المدن و الأرياف أو حتى من شارع إلى آخر.	<b>الحدود</b>
التهريب هي خدمة يبادر بطلبها الشخص بنفسه. قد يكون الأمر خطيراً ، لكن مع ذلك يختار الشخص القيام بهذه الرحلة.	يعتمد الاتجار بالبشر إما إجبار الشخص على السفر أو خداعه لقبول رحلة تحت وعود زائفة بالحصول على وظائف أو أجر عال و تحقيق الامن و السلامة في نهاية الرحلة	<b>وعي الضحية</b>
يقتصر التهريب على صفقة مالية واحدة مقابل الدخول غير القانوني إلى بلد ما. بمجرد اكتمال الدفع وعبور الحدود ، ينتهي التبادل و يصبح الشخص حر في اتخاذ خيارات أخرى	بغية تحقيق المزيد من الأرباح ، يحافظ المتّجّرين على علاقاتهم بالضحايا حتى بعد عبور الحدود.	<b>العلاقة</b>
التهريب هو صفقة لتحقيق مكسب أو منفعة مالية ، بالتالي فهو لا يشمل استغلال المهاجرين.	يحدث الاتجار لهدف استغلال الضحية.	<b>الهدف</b>

#### 4. FACT OR MYTH?

**A TRAFFICKED PERSON WHO DOES NOT ESCAPE IS CONSENTING TO HIS/HER EXPLOITATION**

##### **MYTH!**

Only because a person does not escape a situation of exploitation, it does not mean that he/she is consenting to it. Many people remain in the situation of exploitation due to the control that traffickers exercise over them or over their relatives.

#### 4. حقيقة أو خرافة؟

الشخص الذي يتم الاتجار به و لا يفلت من حلقة الاتجار فهو/هي موافق(ة) على استغلاله / استغلالها

##### **خرافة!**

فقط لأن الشخص لا يفلت من حالة الاستغلال ، فهذا لا يعني أنه يوافق على ذلك. لا يزال الكثير من الناس في حالة استغلال بسبب السيطرة التي يمارسها المتجرون عليهم أو على أقربائهم.

#### 5. FACT OR MYTH?

**ALL MIGRANTS ARE TRAFFICKED PEOPLE**

##### **MYTH!**

Not all migrants are victims of trafficking, and not all victims of trafficking are refugees or smuggled migrants.

Trafficking does not necessarily imply a transfer outside the country. In fact, **it can either be internal** (within a country or region), **or be carried out across international borders.**

#### 5. حقيقة أو خرافة؟

جميع المهاجرين يتم الاتجار بهم

##### **خرافة!**

ليس كل المهاجرين هم ضحايا الاتجار ، وليس كل ضحايا الاتجار هم لاجئون أو مهاجرون مهربون. الاتجار لا يعني بالضرورة نقلا خارج البلاد. بل يمكن أن يتم داخلياً (داخل بلد أو منطقة)، أو دولياً عبر الحدود.

## 6. FACT OR MYTH?

A CHILD CANNOT BE A VICTIM OF TRAFFICKING

### MYTH!

Approximately **21% of all identified victims are children.**

When the victim of trafficking is a child, the means are irrelevant. In fact, any child who is recruited, transported or transferred for the purpose of exploitation is considered a potential victim, whether or not he/she has been forced or deceived. The reason for this is that a child cannot give informed consent.

### 6. حقيقة أو خرافة؟

لا يمكن لطفل أن يكون ضحية الاتجار بالبشر

### خرافة!

حوالي **21 %** من ضحايا الاتجار الذين تم تحديد همتهم هم من الأطفال. عندما يكون ضحية الاتجار طفلاً ، تكون الوسائل أقل نجاعة. إذ ، يُعتبر أي طفل يتم استقطابه أو نقله بغرض الاستغلال، يعتبر ضحية محتملة ، سواء تم إجباره أو خداعه. والسبب في ذلك هو أن الطفل لا يملك الوعي الكافي لاتخاذ قرارات مستنيرة.

## 7. DID YOU KNOW THAT...

**EVEN THOUGH A TRAFFICKED PERSON IS AWARE OF HIS/HER CONDITION, HE/SHE CANNOT BE CONSIDERED RESPONSIBLE FOR WHAT HAS HAPPENED TO HIM/HER**  
Victims often do not see themselves as such. Moreover, people's vulnerabilities could be a cause of Trafficking in Human Beings. Therefore, even when a person agrees to the recruitment and transportation for a certain purpose, the agreement cannot be considered valid, as it may be that the person comes from such a vulnerable position that he/she did not have any other choice or was not fully aware of what he/she was getting into.

### 7. هل كنت تعلم أن...

حتى عندما يكون الشخص الذي يتم نقله مدركاً لحالته/ حالتها ، لا يمكن اعتباره /ها مسؤولاً عما حدث له/لها  
في كثير من الأحيان لا يرى الضحايا أنفسهم على أنهم ضحايا. علاوة على ذلك، يمكن أن تكون نقاط ضعف الأشخاص سبباً للاتجار بهم. لذلك ، حتى عندما يوافق شخص ما على التوظيف والنقل لغرض معين ، لا يمكن اعتبار الاتفاقية سارية ، إذ قد يكون ذلك الشخص في موضع ضعف يحول دون أن يكون له خيار آخر أو لم يكن يدرك ما الذي تمّ إقحامه/ها فيه.

## 8. FACT OR MYTH?

**KIDNAPPING IS ONE OF THE MOST COMMON WAYS FOR PEOPLE TO BECOME VICTIMS OF TRAFFICKING**

### **MYTH!**

Although there are some cases of kidnapping in human trafficking operations, they are relatively rare. In fact, victims of human trafficking are frequently lured by false promises of a lucrative job, stability, education, or a loving relationship, and usually agree without any abuse or violence occurring, but yet under threats, lies, or other forms of psychological coercion.

### **8. حقيقة أو خرافة؟**

الاختطاف هو واحد من أكثر الطرق شيوعاً لدى الناس ليصبحوا من ضحايا الاتجار بالبشر.

### **خرافة!**

على الرغم من وجود بعض حالات الاختطاف في عمليات الاتجار بالبشر ، إلا أنها نادرة نسبياً. في أغلب الأحيان يتم إغراء ضحايا الاتجار بالبشر بوعود كاذبة بوظيفة مربحة أو استقرار أو تعليم أو علاقة حب ، وعادة ما يوافقون دون أي اعتداء أو عنف يحدث ، ولكن تحت تهديدات أو أكاذيب أو أشكال أخرى من الإكراه أو الضغط النفسي.

## 9. FACT OR MYTH?

**PEOPLE MAY NOT BE AWARE THEY ARE BEING TRAFFICKED**

### **FACT!**

Even after they have been formally identified, many people do not recognize themselves as victims or survivors of trafficking. However, the fact that a person does not recognize himself/herself in this situation or rejects the assistance offered does not mean that he/she is not a victim. When a person presents indicators of Humana Trafficking, we should considered her/him as a Potential Victim of Trafficking.

### **9. حقيقة أو خرافة؟**

قد لا يكون الناس على علم بأنهم يتعرضون للاتجار

### **حقيقة!**

حتى بعد التعرف عليهم رسمياً ، فإن الكثير من الأشخاص لا يعتبرون أنفسهم كضحايا أو ناجين من عملية اتجار بالبشر . ومع ذلك ، فإن حقيقة أن الشخص لا يعترف بنفسه في هذا الموقف أو يرفض المساعدة المقدمة لا يعني أنه / أنها ليست ضحية. عندما يرصد لدى شخص ما مؤشرات الاتجار بالبشر ، يجب أن اعتباره ضحية محتملة للاتجار.

## 10. FACT OR MYTH?

### SEXUAL EXPLOITATION IS A FORM OF TRAFFICKING

#### FACT!

Sexual exploitation is a form human trafficking. It occurs whenever a person is forced, persuaded or deceived in performing **sexual and/or pornographic acts**. It always leads to gaining a benefit/profit to the trafficker at the expenses of the victim. If the victim is a child, her/his consent is considered irrelevant.

**Remember:** Women, men, and children of both sexes can all be victims of sexual exploitation!

## 10. حقيقة أو خرافة؟

الاستغلال الجنسي هو شكل من أشكال الاتجار بالبشر

### حقيقة!

الاستغلال الجنسي هو شكل من أشكال الاتجار بالبشر. يحدث ذلك عندما يتم إجبار شخص أو إقناعه أو خداعه لأداء أعمال جنسية و/أو إباحية. ويهدف دائماً إلى الحصول على منفعة أو ربح للمتجر على حساب الضحية. إذا كانت الضحية طفلاً، فلا يمكن اعتماد قبوله أو رضاه لعدم تمتعه بدرجة ادراك ملائمة لاتخاذ قرارات مستنيرة.

**تذكر:** النساء والرجال والأطفال من الجنسين يمكن أن يكونوا جميعهم ضحايا للاستغلال الجنسي!

## 11. FACT OR MYTH?

### TRAFFICKERS ARE ALWAYS MEN

#### MYTH!

Traffickers are mostly men, yet women are also involved in the organization and perpetuation of this crime. Globally, **females represent 28% of convicted traffickers**.

In many occasions, women are the ones who have the role of controllers or of those who connect the victims with traffickers.

## 11. حقيقة أو خرافة؟

المتجرون بالبشر دائماً رجال

### خرافة!

معظم المتجرين بالبشر من الرجال ، ومع ذلك تشارك النساء أيضاً في تنظيم هذه الجريمة وتواصلها. على الصعيد العالمي ، تمثل الإناث 28 % من المتجرين المدانين.

في العديد من الحالات، تلعب المرأة دور الرقابة أو تكون الشخص الذين يربط الصلة بين الضحايا و المتجرين.

## 12. DID YOU KNOW THAT...

Criminal exploitation is a form of modern slavery that sees victims being forced to work under the control of highly organised criminals in activities such as forced begging, shoplifting and pickpocketing, cannabis cultivation, drug dealing and financial exploitation.

Competent national authorities are entitled **not to prosecute or impose penalties (non- punishment principle)** on victims of trafficking in human beings for their involvement in criminal activities, which they have been compelled to commit.

## هل كنت تعلم أن...

الاستغلال الإجرامي هو شكل من أشكال العبودية الحديثة التي تجعل الضحايا يجبرون على العمل تحت سيطرة مجرمين منظمين للغاية في أنشطة مثل التسول القسري والسرقة و النّشل و زراعة القنب والاتجار بالمخدرات والاستغلال المالي.

يحق للسلطات الوطنية المختصة عدم مقاضاة أو فرض عقوبات (مبدأ عدم العقوبة) على ضحايا الاتجار بالبشر لتورطهم في أنشطة إجرامية، والتي اجبروا إلى ارتكابها.